

Föreningen för SUS – kvinnoprojekt i Bangladesh

SUS-nyheter

www.susisverige.se • susisverige@gmail.com • Pg 18 95 87-9 • Medlemsavgift 150 kr/år
Postadress: Föreningen för SUS – kvinnoprojekt i Bangladesh,
c/o Kjell Johansson, Färggårdstorget 38, 116 43 Stockholm

Februari 2021

Styrelsen
rapporterar

Föreningens årsmöte äger rum 28 mars

Den 28 mars klockan 15 håller Föreningen för SUS – kvinnoprojekt i Bangladesh årsmöte digitalt.

Sist i nyhetsbrevet hittar du årsmöteshandlingarna.

Eftersom mötet sker digitalt behöver vi ha din anmälan och uppgifter om e-postadress senast den 26 mars. Du kommer att få en länk så att du kan ansluta till mötet.

Anmäl dig till:
susisverige@gmail.com
eller till Annika Gillegård,
tel 076-501 16 71.

Det går att delta i mötet via en webbläsare, till exem-

pel Google Chrome, men det enklaste är med Zoom-programmet, som du i så fall bör ladda ner innan från

https://zoom.us/download#client_4meeting

Om du inte har laddat ner programmet före mötet så kommer du att kunna göra det när du ansluter till det.

Anslut gärna en liten stund

innan så att vi kan åtgärda eventuella problem. Du kommer att få instruktioner hur du ansluter och vart du kan ringa om det uppstår problem.

Kom ihåg att tillåta kamera och ljud när du ansluter, så att du kan ställa frågor.

Maj-Lis Koivisto
susisverige@gmail.com

Är du intresserad av styrelsearbete?

Kontakta Lars Gillegård i valberedningen om du själv vill arbeta mer aktivt med föreningen och kan tänka dig att sitta i styrelsen eller har

förslag på någon annan som är intresserad.

Han nås på e-post: lars.gillegard@varagardar.se eller via telefon 0733-72 63 56.

Bra ekonomiskt resultat förra året

Under 2020 har vi fått mer pengar i gåvor, jämfört med budget och föregående år. Vi har även fått nästan lika många betalande medlemmar under året jämfört med 2019.

På kostnadssidan har vi på grund av Covid 19 inte haft

kostnader för resor, medlemsmöten eller Schysst Jul.

Informationskostnaderna och porto har blivit ungefär hälften mot vad som var budgeterat.

Orsaken är att inga nya informationsbroschyrer har kopierats och att färre postutskick har gjorts, då fler får

informationen med e-post.

Bankkostnaderna ökade däremot eftersom vi gjorde tre överföringar till SUS och avgifterna har höjts.

Föreningens kostnader för avgifter till övriga föreningar har ökat eftersom vi nu även är medlem i Kväkarhjälp.

Kjell Johansson, kassör

Dela lika

20 mars är det vårdagjämning och vad kan vara bättre än att fira vårens ankomst med en solidarisk handling? Dela dina inkomster den dagen med SUS så att de kan fortsätta sitt viktiga arbete. Sätt in ditt bidrag på föreningens pg 18 95 87-9. Stort tack! M-LK

Fortsätt vara medlem under 2021

Genom våra medlemmar kan vi fortsätta att stödja SUS arbete med att stärka kvinnors och andra utsatta gruppers rättigheter och även ge de fattiga i norra Bangladesh möjlighet till ett bättre liv genom utbildning, hälsovård och

inkomstbringande aktiviteter. Avgiften är fortfarande 150 kronor per år och betalas till pg 18 95 87-9.

Kom ihåg att uppge ditt namn och adress, och gärna även e-postadressen så kan vi nå dig med digitala utskick. M-LK



Avgående ordförande Selina Parvin. Foto: Anne Petré

Ordföranden tackar för en lärorik tid

Tack för det gångna året och tack för mig.

Vi har haft många prövningar det gångna året. Pandemi har förändrat våra liv mer eller mindre. Vi vet ännu inte när den är över eller vilka konsekvenser den då har fått.

En sak vi säkert vet är att de redan utsatta människorna behöver mer stöd och hjälp än någonsin. Tillammans med våra medlemmar, partners och andra nätverk vill vi i föreningen fortsätta arbeta för en bättre värld.

2019 fick jag förtroendet att vara ordförande. Det har varit en mycket givande och lärorik tid.

Två år har nu gått och det är dags att lämna över stafettpinnen till nästa person. Ett stort tack till alla från mig. Selina Parvin



På SUS hantverksavdelning vävs, sys, och broderas det. Det tillverkas även många olika produkter av bambu.

Foto: Maj-Lis Koivisto



Christina Tillö fortsätter att dyka ner i SUS årsrapport från 2019. Vad är det SUS gör egentligen?

Hantverk viktigt från start

Ända sedan starten har SUS haft hantverk på sitt program. Ni som har läst Rokeyas bok vet hur det hela började med ett antal symaskiner i hennes mammas hus.

Målgruppen har främst varit fattiga skilda kvinnor samt

änkor och unga flickor som har riskerat att giftas bort på grund av att familjen är fattig.

En annan grupp har varit kvinnorna som under åren har bott på det skyddade boendet som vi har stöttat.

De fick utbildning i olika slags hantverk, främst skrädderi för att sen kunna försörja

sig själva genom att sy kläder.

Pandemin har påverkat all verksamhet, men under 2019 arbetade 26 personer på heltid i SUS verkstäder med batik, broderi, vävning, sömning samt med att tillverka saker i bambu och jute.

Ytterligare 21 personer producerade saker hemma som sen

köptes in av SUS. Man försöker att använda lokalt material.

SUS har haft en egen affär där man sålt hantverk, dessutom har en del produkter sålts i butiker i Dhaka och genom vänorganisationer i väst. Vår förening har mycket hantverk som vi tyvärr inte kunde sälja under förra året.

Christina Tillö

SUS skapar mötesplatser för isolerade äldre

När jag besökte SUS 2010 frågade jag om deras eventuella planer att arbeta med äldre. Då tyckte man inte att frågan om stöd till äldre var viktig. Synen på äldre har dock ändrats på senare tid.

Bangladesh ser samma utveckling som i övriga delar av världen. De äldres vuxna barn flyttar till storstäderna eller, om de är kvar i byarna, arbetar de kanske borta under dagarna. Ibland har de inte heller råd att försörja sina gamla föräldrar.

De gamla vill eller kan inte alltid flytta till storstaden där

de blir ännu mer isolerade.

För att minska isoleringen och utanförskapet har SUS sedan några år börjat förbättra situationen för de äldre. Man hjälper till så att de som har rätt till statlig pension får det och man hjälper även 665 personer som inte har rätt till det att ändå få en sorts pension.

Samarbetar med PKSf

Detta sker via ett samarbete med Palli Karma-Sakayak Foundation (PKSF), som är en finansiell institution grundad av Bangladeshs regering för att finansiera landsbygds-

utveckling och tillhandahålla utbildning, och som SUS samarbetar ganska mycket med.

Öppna möten

SUS håller öppna möten där äldre samlas och diskuterar sina problem för att se hur man skall kunna lösa dessa.

SUS har också ordnat möteslokaler dit de äldre kan komma, läsa tidningen och umgås.

Det program som vår förening har tillsammans med Kväkarhjälpens och Vänortsföreningen Jönköping-Bangladesh bekostade 2019 en samlingsplats i byn Jurail, där SUS

har hyrt ett hus där de äldre kan träffas. Där finns dagstidningar, ett litet bibliotek, spel och en tv. En del av inredningen har givits som gåvor från andra i byn. Flera av medlemmarna har fått kostnadsfri läkarbehandling.

SUS medarbetare arbetar också med att öka förtroendet mellan åldersgrupper. Tillsammans har man arbetat med sociala frågor som att försöka stoppa barnäktenskap.

Under köldperioden fick även en del äldre filter och ris.

Christina Tillö
susisverige@gmail.com



SUS bidrar till att kvinnor får högre grad av ekonomisk egenmakt och blir mer delaktiga i samhället.

Foto: Maj-Lis Koivisto

SUS arbete ligger helt i linje med Sveriges nya Bangladeshstrategi

Regeringen har beslutat om en ny femårig strategi för Sveriges utvecklings-samarbete med Bangladesh. Precis som tidigare är ska stödet främja demokrati, mänskliga rättigheter, jämställdhet, ekonomisk utveckling, hälsa och miljöinsatser. Kvinnor och unga ska vara prioriterade grupper.

Strategin omfattar 1,75 miljarder kronor för perioden 2021–2025 vilket innebär att nivån är lika hög som föregående period.

Det som nu betonas mer än tidigare är framför allt demokrati och rättsstatens principer. Dessutom nämns särskilt att en miljon rohingya-flyktingar som finns i Bangladesh ska stödjas.

Strategin bygger på Sidas analys av Bangladesh utveckling de senaste åren.

Positiv utveckling – ojämlikt
Tyvärr har respekten för medborgerliga och politiska rättigheter försämrats och civilsamhällets organisationer har fått minskad frihet att verka.

Den ekonomiska utvecklingen har däremot varit stark med en årlig tillväxt på 6–7 procent och många människor har fått det bättre.

Samtidigt är samhället ojämlikt och 15 procent av befolkningen lever fortfarande i extrem fattigdom. Corona-pandemin väntas öka klyftorna ytterligare.

Bangladesh är dessutom ett av de länder som är mest utsatt

för klimatförändringar såsom naturkatastrofer.

Hög relevans i SUS arbete

Det är tydligt att SUS arbete som helhet, och vårt stöd till SUS genom Integrated Development Project 2021–23 (IDP), är högst relevant i relation till denna omvärldsanalys och strategi.

Strategin lyfter fram vikten av att ge stöd till organisationer, som SUS, med stark lokal förankring eftersom organisationerna är så viktiga i sin egen rätt. Flera av de aktiviteter och metoder som lyfts fram är sådana som ingår som huvuddelar i IDP, såsom stärkande av kvinnors deltagande i samhället, fokus på kvinnors ekonomiska egenmakt och

försörjningsmöjligheter och arbete för tillgång till hälsovård för alla.

Stöd till barnmorskor och andra insatser för sexuella och reproduktiva rättigheter, samt arbete mot våld mot kvinnor och mot barnäktenskap nämns specifikt, vilket ingår i IDP genom det så kallade Baby Basic-projektet och genom SVAW (Stop Violence Against Women)-kommittéerna.

Slutligen lyfter strategin fram att ”potentialen i digitalisering och innovation ska tillvaratas”. Det känns positivt att SUS arbetar för att stärka sin digitala kapacitet och får stöd av Kväkarhjälpens och Svenska missionsrådet i detta arbete.

Lisa Arlbrandt

Bengalen – kort tillbakablick på en lång historia

Bengalen, som i dag består av Bangladesh samt delstaten Västbengalen i Indien, uppstod som begrepp för cirka 3000 år sedan. Området dominerades av Ganges-Bramaputra-Meghna-deltat och begränsas i syd av Bengaliska viken, i öster och norr av bergen mot Nepal, Buthan och Myanmar. Namnet Bengalen kommer från det gamla riket Banga.

Under Nada-imperiet 500–350 fvt (före vår tideräkning) kallades riket Gangaidai. Åren 320–180 fvt ingick Bengalen i Maury-imperiet, som även omfattade hela dagens Pakistan och Indien. Riket var hinduiskt, men under kung Ashoka (269–232 fvt) spreds också den buddistiska läran.

Under Paladynastin, år 750–1150, fick den buddistiska läran fäste i hela Bengalen. En kort period därefter styrde den hinduiska Senadynastin området, innan islam erövrade Bengalen år 1204. Perioden 1352–1576 var Bengalen en självständig islamisk stat.

Hög levnadsstandard

Efter 1577 förlorade Bengalen sin självständighet och gick åter upp i mogulväldet och islam fortsatte att vara den rådande religionen. Bengalen,

som var den rikaste provinsen, fick tjäna som dess kornbod. Jordbruket utvecklades liksom handeln och Dhaka blev ett av Sydostasiens textilcentra med produktion av bland annat muslin och siden.

Skeppsbyggeri var också en viktig näring och levnadsstandarden var bland de högsta i världen.

Under 1600- och 1700-talen, då mogulväldet började falla, etablerade sig britterna i området. År 1757 besegrade det brittiska Ostindiska kompaniet mogulhärskarens här vid slaget i Plassey och britterna tog kontroll över Bengalen.

1858 blev Bengalen, liksom resten av nuvarande Indien och Pakistan, en brittisk kronkoloni. Britterna såg Bengalen som en råvaruproducent och en marknad för brittiska varor.

Jordbruket stagnerade och textilhantverket konkurrerades ut av billig textil från den brittiska industrin.

Motstånd mot kolonialismen

I början av 1900-talet växte nationalistiska och antikoloniala rörelser fram både bland hinduer och muslimer.

Vid frigörelsen från britterna 1947 delades kontinenten efter religiösa linjer i Indien och Pakistan. Östpakistan, som sedan skulle bli det själv-

ständiga Bangladesh, låg 160 mil från Västpakistan, det vill säga dagens Pakistan.

Vad som har präglat utvecklingen under den tiden ligger dock utanför den här korta återblicken.

Svåra umbäranden

Trots att Bengalen historiskt har varit en rik del av den indiska kontinenten, har området under de senaste århundradena drabbats av svåra umbäranden.

Under tio år från 1741 gjorde Maratha Bargis ryttarsoldater årliga plundringsräder in i Bengalen. Omkring 400 000 människor dödades under detta folk mord.

Till följd av att engelsmännen höjde skatten på jordbruksprodukter från 10 till 50 procent utbröt år 1770 ”den bengaliska hungersnöden”, då mer än 10 miljoner bengaler dog.

Under perioden 1895–1920 dog 50 miljoner på grund av svält och farsoter. I en andra stor hungersnöd år 1943 dog återigen miljontals bengaler.

Bengalerna hade en viktig roll i den indiska självständighetsrörelsen och många dog i kampen mot britterna eller hamnade i fångläger.

Mer om historien under 1900-talet i kommande nummer. **Christina Tillö**

Vaccinet har anlänt till Netrakona

Nu vaccineras det för fullt mot covid-19 i Bangladesh. Landet har fått 5 miljoner doser covishield-vaccin från Serum Institute of India, som är världens största vaccinproducent och tillverkar Astra Zeneca-vaccinet. Landet har också fått två miljoner doser i gåva från Indien. Många av SUS medarbetare har blivit vaccinerade.

M-LK

Dödande kyla i Bangladesh

Minst 17 personer har dött av den häftiga kylan i Bangladesh under andra halvan av januari. Minst två kvinnor rapporteras också ha dött efter att ha tagit eld medan de värmede sig vid öppen eld. Den svåra vintern har i Rangpurregionen gjort att olika sjukdomar som lunginflammation, vanlig influensa och andningsbesvär har blivit utbredda. Dhaka Tribune rapporterade 18 januari att sjukhusen i området var fyllda med barn med bland annat lunginflammation och andningsbesvär. I Netrakona har SUS delat ut filter till behövande.

M-LK

Bli klimatsmart – undvik palmolja

Bangladesh är ett av de länder som drabbas värst av klimatförändringarna. Vi kan alla minska vår klimatpåverkan genom att titta på vad vi handlar.

Jag har tidigare skrivit om vikten av att undvika scampi, stora odlade räkor, och använda mindre bomull. En tredje stor miljöbov är palmolja. Palmolja finns

i många av de produkter som vi använder dagligdags, bland annat i halvfabrikat, kakor, godis, smink, hudvårdsprodukter och biobränsle.

Regnskog skövlas

Palmolja utvinns ur oljepalmer som till största delen odlas på stora plantager i främst Indonesien och Malaysia men även i Afrika och

Latinamerika. För att ge plats till de stora plantagerna skövlas regnskog och torvmossar dikas ut, vilket ger stor klimatpåverkan och utarmar den biologiska mångfalden.

Slutsats: Undvik produkter med palmolja.

Mer information finns på Naturskyddsföreningens hemsida.

Christina Tillö

Kriminella gäng länkas till Hasina

Al Jazeera har publicerat en podd i tre halvtimmeslånga delar som avslöjar hur ett kriminellt gäng samarbetar med Bangladeshs säkerhetsstyrkor och drar nytta av sina kopplingar till premiärminister Sheikh Hasina. Sök på *All the Prime Minister's men*. **M-LK**



På föreningens webbplats, www.susisverige.se, bjuder vi på ögonblicksbilder ur SUS tidiga historia. Texterna kommer dels ur Begum Rokeyas bok "My way to freedom through the light of experience", dels från föreningens dåvarande nyhetsbrev, News from Sabalamby Unnayan Samity.

Längst till vänster en ung Begum Rokeya, med många idéer om utveckling. *Foto: Privat*

I november 1990 besökte Julie Lydall and Carleen Irish från England SUS och skrev en färgstark rapport om sina upplevelser. Den publicerades i föreningens nyhetsbrev News from Sabalamby Unnayan Samity i januari 1991.

English visitors gets both impressed – and shocked

"Well, we have been here for ten days now, so it is about time I wrote to you. We are staying in the guest room in the project building, which is very nice – fully equipped with mosquito net, furniture and bathroom. Of course we are well looked after. It is true that the Bangladeshi people are the most hospitable in the world! Roton checks there is nothing we need, Asna cooks, and if we try to fetch our own water Jubeda comes running up to take over!

We have spent several days in the workshops with the women. We don't have many skills where sewing and bamboo are concerned, and since one of us spent the last year working in a sock factory we kept well away from the socks!

So we spent a lot of time in the batik section, seeing how it all works and doing some ourselves. The scarves, saris, punjabi suits and materials are really beautiful. The working atmosphere was really relaxed and despite the language barriers we had a good laugh with the women.

"Many women are astonished that we, age 27 and 24, are not married, and "allowed" to travel alone."

Sadly one of the women in the batik section, Shafily, became very ill a few days ago. We went to the hospital to see her and were really shocked. I think because we had been seeing people living in very poor conditions here, but really making the best of the little they have, we expected something similar. It was the pits – Shafily was lying on the floor, there was no doctor, no health care and it was filthy.

Rokeya explained how corrupt the system is – the rich can buy care and clean, private conditions, everyone else grabs any space they can, and waits. Shafily is still there, so we wait...

Most of the women working in the project building are poor, and need the salary from SUS to survive. A few women are not married, but of course most are, and some of them have found themselves in bad situations – abandoned, divorced, husbands marrying again, etc.

So their income from SUS, though small, is vital. Many women are astonished that we, age 27 and 24, are not married, and "allowed" to travel alone. Muslim society is harsh for many women and as Westerners we have found it hard exercising restraint towards some men! For example some have suddenly a great interest in SUS, since we are here, and have kept visiting!

Rokeya has always got to be very diplomatic and cannot afford to make enemies who might threaten the project. We have learnt new patience! However, there are two men working at SUS in jobs where

Fortsätter på nästa sida

Forts. från föregående sida

Rokeya could not employ women, and they work really hard.

It is inspiring how much the project is spreading since I first heard about it. We have seen the small room in Rokeyas house where it once was, and now it is based in this huge building with four sections, guest room, training room, office, and this is only the start.

We have visited five villages where women from the project are running local groups. These groups have adult education for the women, income generating ideas and saving plans. The idea is that when the group has saved a substantial sum, SUS will help the group to make its own project – school, income generating projects etc.

Most of the groups seemed to be working well, but we saw some arguments too! Some of these were caused by the other NGO working in the area, which we also visited. This NGO operates relief programmes, so of course the SUS groups cannot understand why they were not given free food etc. It requires a lot of energy to convince them of the policy of self-reliance.

Incidentally we did not think much of this other project, which is very rich from foreign backing. Not only do they have many relief programmes but also a training centre. We saw mostly young boys aged 10+ working very long hours for very little money. Outside groups of young men with no employment were looking in. It seemed like an extreme form of the British Youth Training Scheme – a way of exploiting young people by getting cheaper labour from them.

Eventually Rokeya hopes that these village groups will become completely independent, then other women can take up the jobs at the SUS-building, train, start a village group, become independent.

Rokeya's mind is always buzzing with new ideas, trying to make SUS as self-reliant as possible. While we were here there

“Sometimes it seems that SUS is up against so much, and it is really a struggle to break through everything and promote good development.”

was a committee meeting which agreed on Rokeya's ideas of a new structure in SUS. The new structure creates posts of responsibility – a project manager (to be advertised), then few people in charge of 1) the handicraft sections in the building, 2) education, 3) health project, 4) village groups. There will also be people in charge of each of the workshop sections. So the project advances, and also becomes less dependent on Rokeya.

At this very moment Mr Hossain is training two project workers in bee-keeping! Yes, the project will be producing honey in the future. And last week we planted four coconut trees. And Rokeya is thinking of vegetable gardens, and a boundary, charging visiting officials for using the guest room and, and, and

Köp Begum Rokeyas bok

Vill du veta mer om SUS historia och hur organisationen började? Begum Rokeyas bok är en bra start.

Begum Rokeyas bok *My Way to Freedom Through the Light of Experience* finns översatt till engelska.

Föreningen säljer boken för 150 kronor. Priset är inklusive frakt och emballage. Sätt in pengarna på vårt pg-konto 1895 87-9, ange vart vi ska skicka boken så kommer den med posten.



Nästa möte i bokcirkeln

Vill du också läsa böcker med anknytning till Bangladesh? Skicka ett mejl till sisusverige@gmail.com om du vill vara med i föreningens bokcirkel, som träffas nästa gång den 13 april klockan 15, via Zoom. Vi läser släktsagan *Änkan som vägrade dö* av Shirshendu Mukhopadhyay.

M-LK

Gör någon glad – köp ett gåvokort

Bästa presenten till den som redan har allt är ett gåvokort som gör att SUS kan fortsätta förbättra livet för många genom att stärka kvinnors rättigheter. Vi har ett neutralt

gåvokort och ett med en julhälsning. Betala från 200 kronor till pg 18 95 87-9. Skriv namn och kontaktuppgifter. Meddela även adressen som kortet ska skickas till! Mejla sedan uppgifterna till oss på: sisusverige@gmail.com. M-LK

Something else which the committee approved is a small building built with bamboo and corrugated tin sheets. Then Rokeya will move the health clinic from its Netrakona office to here.

The SUS health clinic is run on "SUS" policy, but financed by FPSTC (Family Planning Service and Training Centre), which is financed by US Aid. We visited the clinic, which has an organised system of following up accepters of family planning, and keeps records.

No doubt as a result of being US backed they are using these injections which are no longer used in the West. The clinic only uses them if the women (or their husbands) specifically request them.

We were told that the Government is pushing sterilisation very hard, especially amongst the villagers. The policy seemed very dubious – "We will incapacitate those women who are too stupid to help themselves" rather than educate. SUS keeps records and statistics so if this kind of attitude occurred it should show up.

Certainly SUS education policy "Human Development Training" encourages the people to realize how they are exploited, and that though they are poor and uneducated, they have a right to a place in this world. Sometimes it seems that SUS is up against so much, and it is really a struggle to break through everything and promote good development.

Anyway, this is a taste of what we are seeing and thinking. And of course there are the usual and unusual aspect of being abroad, beautiful sunsets, good food, lazy pace of life. I have finally adjusted to using water, and not toilet paper, in the toilet! And we have Rokeya's company which is the best part!

Best wishes

Julie Lydall & Carleen Irish

PS. We think Westerners buying SUS' products should pay Western prices for them! Rokeya assures us any extra income gained in this way will go straight into the women's salaries."





Chotpoti är en rätt som påminner Selina Parvin om barndomen i Bangladesh.

Foto: Selina Parvin

Chotpoti – nyttigt mellanmål

Chotpoti påminner mig om min barndom när vi njöt av den kryddstarka rätten tillsammans med barndomsvänner och syskon på rasterna eller efter skolan när vi köpte den på vägen hem. Ibland när min mamma lagade den fick vi den som mellanmål.

Chotpoti är en av många populära bengaliska gatumaträtter. Den är hälsosam jämfört med de andra som oftast är friterade. Själva ordet "chotpoti" betyder "kryddig" på hindi.

Ingredienser

500 g torkade gula ärtor
2 stora kokta potatisar
1 skalad och hackad tomat
2 msk finhackad gurka
4 hackade kokta ägg
1 finhackad röd lök
2 gröna chili i tunna skivor
3 msk hackade korianderblad

1,5 tsk malen gurkmeja
4 tsk mald och rostad spiskummin
2 tsk mald och rostad koriander
1 tsk rostat chilipulver – eller efter smak
1 msk limejuice
Ev 2 msk chatmasala, går att köpa i små paket i utländska mataffärer
Salt
Ev 1 tsk svart salt, eller efter smak, går att köpa i orientaliska mataffärer
Tamarind, kan köpas färsk eller som koncentrerad sås socker efter smak
Några panipuri, i utländska mataffärer finns panipuri som man får fritera själv hemma. Kan ersättas av några krossade potatischips.

Gör så här:

Blötlägg ärtorna över natten och skölj dem väl. Koka dem

sedan med gurkmeja och salt i ungefär 30 minuter tills de blir mjuka.

Blötlägg tamarind en halvtimme eller blanda färdigt tamarindkoncentrat med en kopp vatten och blanda väl. Sila bort resterna och spara tamarindvattnet. Tillsätt hälften av chilipulvret, spiskummin, koriander, chatmasala (kan utslutas), sockret, lite salt och 1 tsk svart salt i tamarindvattnet. Justera mängden efter din smak.

Mosa den kokta potatisen lätt och blanda med ärtorna.

Blanda ärt- och potatisblandningen med gurka, tomat, limejuice, chiliskivorna, lök, och resten av det svarta saltet, chatmasalan och de rostade och malda kryddorna och några matskedar tamarindsås.

Blanda i två ägg och korian-

derblad, spara resten till servering.

Häll upp chotpotin i en skål och toppa med hackade ägg, korianderblad, lite spiskummin och några krossade chips eller panipuri. Servera tamarindsåsen som tillbehör vid sidan av.

Selina Parvin
driver Food Club,
Facebookgrupp
för matbilder

Redaktionen

Redaktör för nyhetsbrevet är Maj-Lis Koivisto (M-LK), tel 0700-20 90 29. Skribenter i detta nummer är Lisa Arlbrandt, Carleen Irish, Kjell Johansson, Maj-Lis Koivisto (M-LK), Julie Lydall, Selina Parvin och Christina Tillö.

Välkommen på årsmöte!

Föreningen för SUS – kvinnoprojekt i Bangladesh

Tid: Söndagen 28 mars 2021 kl 15–cirka 16

Plats: Digitalt via Zoom

Årsmötet börjar klockan 15 och håller på i ungefär en timme.

På grund av pandemin sker det digitalt i år. Anmäl ditt deltagande senast 26 mars.

Vi behöver din e-postadress för att kunna skicka ut en länk till mötet och instruktioner för hur du deltar. Anmäl dig till: susisverige@gmail.com eller till Annika Gillegård, tel 076–501 1671.

Kontakta Lars Gillegård i valberedningen om du är intresserad av styrelsearbete eller om du har förslag på ledamöter eller suppleanter till styrelsen: 0733–72 63 56.

Motioner till årsmötet sändes snarast till styrelsen: susisverige@gmail.com

Dagordning

1. Mötet öppnas
2. Frågan om mötet är stadseenligt utlyst
3. Val av ordförande och sekreterare för mötet
4. Val av protokollsjusterare
5. Fastställande av dagordning
6. Verksamhetsberättelse
7. Balans- och resultaträkning samt revisionsberättelse
8. Frågan om ansvarsfrihet
9. Eventuella motioner och styrelseförslag
10. Samtal om den kommande verksamheten
11. Fastställande av budget för 2021 och medlemsavgift för 2022
12. Val av ordförande och styrelsemedlemmar
13. Val av revisorer och revisorssuppleanter
14. Val av valberedning
15. Övriga frågor
16. Mötet avslutas

Verksamhetsberättelse för 2020

Föreningen för SUS

– kvinnoprojekt i Bangladesh

Styrelse och övriga poster

Styrelsen för föreningen har ett övergripande ansvar för föreningens verksamhet och ekonomi.

Styrelsemedlemmar: Årsmötet beslöt 4 oktober att välja Selina Parvin till ordförande. Till styrelseledamöter valdes Annika Gillgård, Kjell Johansson, Margit Palokangas och Christina Tillö. Till suppleanter valdes Lisa Arlbrandt, Maj-Lis Koivisto, Israt Lindblom och Ananna Nandini.

Revisorer: Eva Hägerstrand och Amanda Engberg (suppleant).

Valberedning: Lars Gillegård och Birgitta Persson.

Styrelsemöten

Styrelsen har under året haft sju sammanträden, varav merparten digitala: 26 februari, 29 mars, 26 april, 24 maj, 16 augusti, 4 oktober (konstituerande möte) och 26 oktober.

Årsmöte

Årsmötet senarelades på grund av pandemin och hölls digitalt den 4 oktober. 15 medlemmar deltog.

Andra aktiviteter

Under året blev vår förening medlem i Kväkarhjälp.

Integrated Development Project (IDP), som har bedrivits gemensamt med Kväkarhjälp och Vänortsföreningen Jönköping-Bangladesh under 2018–2020, har fått en förlängning i ytterligare tre år. Ansökan beviljades av Svenska missionsrådet (SMR). Projektet omfattar totalt 6 miljoner kronor under 2021–2023.

Nätverksträff den 18 april

Nätverksmöte med Vänortsföreningen Jönköping-Bangladesh

och Kväkarhjälp hölls den 18 april via den digitala plattformen Zoom.

På mötet uppmärksammades att SUS inte längre ansvarar för att driva Shelter House, och att SUS nu står utan bidrag till projektet Baby Basic.

På mötet togs även upp att SUS borde ha en personalavdelning samt ansvarsfrågan vid sjukdom i organisationen. Pandemin har lyft frågan vad som händer om nyckelpersoner på SUS blir sjuka. **Medlemsmötena** ställdes in under 2020 på grund av pandemin.

Föreningens bokcirkel träffades en gång digitalt, den 4 november. Boken som lästes var *Bangladesh i förändringens tid* av Bo Kramsjö. **Facebookgruppen** Kvinnoprojekt i Bangladesh – föreningen för SUS, där vi regelbundet lägger upp nyheter med anknytning till Bangladesh, har nu cirka 250 medlemmar.

Medlemsinformation: SUS-nyheter, vårt medlemsblad, kom ut med tre nummer, i februari, september och november.

Hemsidan, susisverige.se, uppdateras med det nödvändigaste. Vi behöver någon mer som kan hjälpa till med den.

Schysst Jul-marknaderna blev inställda på grund av pandemin.

Försäljning och insamlade medel

Totalt har vi fått in 80 407 kronor genom gåva eller försäljning. De som betalar 500 kr eller mer som gåva, får Rokeyas bok som tack: *My way to Freedom Through the Light of Experience*.

Gåvokort: Vi sålde gåvokort för totalt 4 300 kronor.

Hantverk: Arnold Langefors och Olof Meurling tog med nytt hant-

verk efter sina respektive besök i Bangladesh. Tyvärr har vi inte kunnat sälja varorna under pandemin.

Dela lika-dagarna:

Insamlingen under vår- och höstdagjämning gav 11 800 kronor.

Akuthjälp:

- 7 816 kronor som akutstöd från Willy Dries, Holland, på grund av köldsituationen i januari, förmedlades av oss.

- 27 805 kronor som akutstöd i maj och juni 2020, som stöd för att hantera covid-19 pandemin, varav 7 805 kronor lämnades av Willy Dries.

- 24 000 kronor som akutstöd i juli till SUS projekt Baby Basic.

Marianne Hofstens stipendiefond: Förra årets insamlade medel samt en gåva i årets början, totalt 2 640 kronor, översändes till SUS tillsammans med akutstödet på grund av köldsituationen.

Verksamheten i siffror:

- 94 betalande medlemmar, vilket är en minskning från 2019 med en medlem. Vi har fått mer pengar i gåvor, jämfört med budget och föregående år.

- Insats till Integrated Development Project: 17 000 kronor.

Under bokföringsåret 2020 har tidigare sparad summa för Shelter House använts för utbetalning till IDP. Eftersom vi inte längre skickar pengar till SUS för stöd till SVAW och Shelter House, kommer särskilda ”sparkonton” för dessa ändamål att tas bort från vår redovisning. För 2020 fanns inga pengar i kontot för SVAW och inga gåvor inkom till SVAW.

- Resultatet visar att föreningen har ett överskott på 9 596:35 kronor.

FÖRENINGEN FÖR SUS - kvinnoprojekt i Bangladesh

INGÅENDE BALANS 2020-01-01

Tillgångar		Skulder	
Insats SHEF	1 000,00	Föreningens buffertkonto	3 645,19
Deposition nyckel SHEF	70,00	SUS - ackumulerat Gåvokonto	46 731,80
Övriga kortfristiga fordringar	500,00	SUS - ackumulerat M Hofstens stipendiefond	1 640,00
Handkassa	0,00	SUS - ackumulerat Kvinnohuset/ Shelter House	9 150,00
Plusgiro	65 719,42	SUS - ackumulerat SVAW	0,00
Sparkonto Företag Nordea	0,00	Kortfristiga skulder	0,00
		Kortfristiga skulder Förbetalda medl.avg 2020	6 122,43
Summa:	67 289,42	Summa:	67 289,42

RESULTATRÄKNING

Intäkter		Kostnader	
Föreningsintäkter		Föreningskostnader	
Medlemsavgifter	13 922,43	Avgifter övriga organisationer	750,00
Möten	0,00	Resekostnader	0,00
Räntor	0,00	Informationskostnader	3 828,00
		Medlemsmöten	0,00
		Utställningar och mässor	0,00
		Kontorsmtrl	82,50
		Porto	2 340,00
		Bankkostnader	2 870,90
Delsumma	13 922,43	Delsumma	9 871,40
		Föreningens egna överskott	4 051,03
Insamlingar SUS		Utbetalningar till SUS	
Gåvor till SUS	29 936,39	SUS -Integrated Development Project	17 000,00
Gåva - Dela Lika dagen	11 800,00	SUS krisstöd Covid 19	27 805,00
Gåva resekostnad	0,00	SUS övrigt stöd Akutstöd köldskador januari	7 816,00
Gåvor från Willy Dries, Holland	15 620,93		
Försäljning gåvokort	4 300,00		
Försäljning Rokeyas bok	150,00	Föreningens övrigt stöd till SUS - utlägg i Sverige	0,00
Försäljning SUS-artiklar	0,00	SUS - Betalning för SUS-produkter	601,00
Gåvor till Kvinnohuset/Shelter House	0,00	SUS Kvinnohuset / Shelter House	0,00
Gåvor till SVAW - Stop violence against women	0,00	SUS SVAW - Stop Violence Against Women	0,00
Gåvor till Marianne Hofstens stipendiefond	4 000,00	SUS Marianne Hofstens stipendiefond	2 640,00
Gåvor till Baby Barta	19 600,00	SUS - Baby Barta	24 000,00
Delsumma:	85 407,32	Delsumma:	79 862,00
Summa intäkter:	99 329,75	Summa kostnader:	89 733,40
ÅRETS ÖVERSKOTT			9 596,35
Summa balans:	99 329,75		99 329,75

Bokslutsdispositioner

Avsättning av Gåvor till SUS	till SUS - ackumulerat Gåvokonto	29 936,39
Avsättning av Gåva - Dela Lika Dagen	till SUS - ackumulerat Gåvokonto	11 800,00
Avsättning av Gåvor från Willy Dries	till SUS - ackumulerat Gåvokonto	15 620,93
Avsättning av Försäljning gåvokort	till SUS - ackumulerat Gåvokonto	4 300,00
Avsättning av Försäljning Rokeyas bok	till SUS - ackumulerat Gåvokonto	150,00
Avsättning av Gåva till Baby Barta	till SUS - ackumulerat Gåvokonto	19 600,00
Avsättning av Gåva - M Hofstens Stipendiefond	till SUS - ackumulerat M Hofstens stipendiefond	4 000,00
Avsättning av föreningens egna överskott	till Föreningens buffertkonto	4 051,03

Uttag från M Hofstens Stipendiefond för utbetalning	till SUS Marianne Hofstens stipendiefond	-2 640,00
Uttag från SUS - ackumulerat Gåvokonto för utbetalning	till SUS Integrated Development Project	-7 850,00
Uttag från SUS - ackumulerat Kvinnohuset/Shelter House för utbet	till SUS Integrated Development Project	-9 150,00
Uttag från SUS - ackumulerat Gåvokonto för utbetalning	till SUS övrigt stöd Akutstöd Köldskador	-7 816,00
Uttag från SUS - ackumulerat Gåvokonto för utbetalning	till SUS krisstöd Covid19	-27 805,00
Uttag från SUS - ackumulerat Gåvokonto för utbetalning	till SUS - Baby Barta	-24 000,00
Uttag från Föreningens Buffertkonto	till SUS - Betalning för SUS-produkter Inköp SUS-produk	-601,00
	ÅRETS ÖVERSKOTT	9 596,35

UTGÅENDE BALANS 2020-12-31

Tillgångar		Skulder	
Insats SHEF	1 000,00	Föreningens buffertkonto	7 095,22
Deposition nyckel SHEF	70,00	SUS - ackumulerat Gåvokonto	60 668,12
Förbetald medlemsavgift SHEF 2021	500,00	SUS - ackumulerat M Hofstens stipendiefond	3 000,00
Handkassa	0,00	SUS - ackumulerat Kvinnohuset/ Shelter House	0,00
Plusgiro	76 993,34	Kortfristiga skulder	0,00
Sparkonto Företag Nordea	0,00	Kortfristiga skulder Förbetalda medl.avg 2021	7 800,00
Summa:	78 563,34	Summa:	78 563,34